

DECIZIA (UE) 2018/1702 A COMISIEI
din 8 noiembrie 2018
de stabilire a criteriilor etichetei ecologice a UE pentru lubrifianți
[notificată cu numărul C(2018) 7125]
(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (2),

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 66/2010, eticheta ecologică a UE poate fi acordată produselor care au un impact redus asupra mediului pe durata întregului lor ciclu de viață.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 66/2010 prevede că trebuie stabilite criterii specifice privind eticheta ecologică a UE, în funcție de grupele de produse.
- (3) Decizia 2011/381/UE a Comisiei ⁽²⁾ a stabilit criteriile și cerințele aferente de evaluare și verificare pentru lubrifianți. Perioada de valabilitate a criteriilor și cerințelor respective a fost prelungită până la 31 decembrie 2018 prin Decizia (UE) 2015/877 a Comisiei ⁽³⁾.
- (4) În contextul verificării privind adecvarea etichetei ecologice a UE (REFIT) din 30 iunie 2017, în cadrul căreia s-a revizuit punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 66/2010 ⁽⁴⁾, s-a concluzionat că este necesară dezvoltarea unei abordări mai strategice pentru eticheta ecologică a UE, inclusiv a unor criterii raționalizate pentru selectarea produselor. În conformitate cu aceste concluzii și după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al UE, este oportun să se revizuiască criteriile pentru grupa de produse „lubrifianți”, ținând seama de succesul actual, de interesul părților interesate față de acest produs și de potențialele ferestre viitoare de oportunitate pentru o adoptare pe scară mai largă a produselor durabile și de cererea pieței pentru produse durabile. Definiția grupei de produse „lubrifianți” ar trebui modificată astfel încât să includă o referire la funcționalitatea produsului, nu la compoziția acestuia. Scopul este de a asigura că definiția acoperă în mod clar toate compozițiile relevante ale lubrifianților.
- (5) Pentru a se ține seama de evoluțiile recente de pe piață și de inovațiile care au avut loc în perioada de intervenție, este oportun să se stabilească un nou set de criterii privind eticheta ecologică a UE pentru grupa de produse „lubrifianți”. Scopul acestor criterii ar trebui să fie promovarea produselor care au un impact limitat asupra mediului acvatic, conțin o cantitate limitată de substanțe periculoase și sunt cel puțin la fel de performante ca un lubrifianț convențional disponibil pe piață. În acord cu obiectivele Strategiei europene pentru materialele plastice într-o economie circulară ⁽⁵⁾, criteriile ar trebui să vizeze și facilitarea tranziției către o economie mai circulară, încurajând o mai bună proiectare și stimulând în continuare cererea de materiale reciclate.
- (6) Noile criterii, precum și cerințele de evaluare și de verificare conexe, ar trebui să fie valabile până la 31 decembrie 2024, ținând cont de ciclul de inovare pentru grupa de produse în cauză.
- (7) Din motive de securitate juridică, Decizia 2011/381/UE ar trebui abrogată.

⁽¹⁾ JO L 27, 30.1.2010, p. 1.

⁽²⁾ Decizia 2011/381/UE a Comisiei din 24 iunie 2011 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru lubrifianți (JO L 169, 29.6.2011, p. 28).

⁽³⁾ Decizia (UE) 2015/877 a Comisiei din 4 iunie 2015 de modificare a Deciziilor 2009/568/CE, 2011/333/UE, 2011/381/UE, 2012/448/UE și 2012/481/UE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru anumite produse (JO L 142, 6.6.2015, p. 32).

⁽⁴⁾ Raport al Comisiei către Parlamentul European și Consiliu privind revizuirea aplicării Regulamentului (CE) nr. 122/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 cu privire la participarea voluntară a organizațiilor la un sistem comunitar de management de mediu și audit (EMAS) și la Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta ecologică a UE [COM(2017) 355 final].

⁽⁵⁾ COM(2018)/28 final.

- (8) Ar trebui să se prevadă o perioadă de tranziție pentru producătorii ale căror produse au primit eticheta ecologică a UE pentru lubrifianți pe baza criteriilor stabilite în Decizia 2011/381/UE, astfel încât aceștia să aibă timp suficient să își adapteze produsele în vederea îndeplinirii criteriilor și cerințelor revizuite. Pentru o perioadă limitată după adoptarea prezentei decizii, producătorilor ar trebui să li se permită să prezinte solicitări fie pe baza criteriilor prevăzute în Decizia 2011/381/UE, fie pe baza criteriilor revizuite prevăzute în prezenta decizie. În cazul în care eticheta ecologică a UE a fost acordată pe baza criteriilor stabilite prin Decizia 2011/381/UE, utilizarea sa nu ar trebui să fie permisă după 31 decembrie 2019.
- (9) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 66/2010,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Grupul de produse „lubrifianți” conține orice lubrifiant care se încadrează într-unul din următoarele subgrupe:

- (a) subgrupa lubrifianților cu pierdere totală (*Total Loss Lubricants – TLL*), care include uleiuri pentru fierăstraie cu lanț, lubrifianți pentru cabluri toronate, agenți de decofrare a betonului, unsori cu pierdere totală și alți lubrifianți cu pierdere totală;
- (b) subgrupa lubrifianților cu pierdere parțială (*Partial Loss Lubricants – PLL*), care include uleiuri pentru angrenaje destinate utilizării la angrenaje deschise, uleiuri pentru tuburi de etambou, uleiuri pentru motoare în doi timpi, protecție temporară împotriva coroziunii și unsori cu pierdere parțială;
- (c) subgrupa lubrifianților cu pierdere accidentală (*Accidental Loss Lubricants – ALL*), care include uleiuri pentru sisteme hidraulice, fluide pentru prelucrarea metalului, uleiuri pentru angrenaje închise, destinate utilizării la angrenaje închise și unsori cu pierdere accidentală.

Articolul 2

În sensul prezentei decizii, se aplică următoarele definiții:

1. „lubrifiant” înseamnă un produs care poate reduce fricțiunea, aderența, căldura, uzura sau coroziunea când este aplicat pe o suprafață sau introdus între două suprafețe aflate în mișcare relativă sau care poate transmite putere mecanică. Ingredientele cele mai uzuale sunt fluidele de bază și aditivii;
2. „fluid de bază” înseamnă un fluid lubrifiant ale cărui curgere, îmbătrânire, proprietăți lubrifiante și antiuzură, precum și ale cărui proprietăți privind suspensia contaminanților nu au fost îmbunătățite prin adăugarea unui (unor) aditiv(i);
3. „aditiv” înseamnă o substanță sau un amestec ale cărui funcții principale sunt îmbunătățirea unuia sau a mai multora dintre următoarele aspecte: curgerea, îmbătrânirea, proprietățile lubrifiante și antiuzură, precum și menținerea în suspensie a contaminanților;
4. „substanță” înseamnă un element chimic și compușii săi, în stare naturală sau obținuți prin orice proces de producție, inclusiv orice aditiv necesar pentru păstrarea stabilității și orice impuritate care derivă din procesul utilizat, dar cu excepția oricărui solvent care poate fi separat fără a influența stabilitatea substanței sau fără a-i schimba compoziția;
5. „pierdere totală” înseamnă că lubrifiantul este eliberat complet în mediu în timpul utilizării;
6. „pierdere parțială” înseamnă că lubrifiantul este eliberat parțial în mediu în timpul utilizării, iar partea neeliberată poate fi recuperată pentru a fi reprelucrată, reciclată sau eliminată;
7. „pierdere accidentală” înseamnă că lubrifiantul este utilizat într-un sistem închis și poate fi eliberat în mediu doar accidental și, după utilizare, poate fi recuperat pentru a fi reprelucrat, reciclat sau eliminat;
8. „ulei pentru fierăstraie cu lanț” înseamnă un lubrifiant utilizat pentru a lubrifia bara și lanțul unuia sau mai multor tipuri de fierăstraie cu lanț;
9. „lubrifiant pentru cabluri toronate” înseamnă un lubrifiant utilizat pentru lubrifierea cablurilor toronate formate din mai multe fire metalice grupate pentru a forma un cablu;
10. „agent de decofrare a betonului” înseamnă un lubrifiant utilizat în industria construcțiilor pentru a împiedica aderența unei plăci de beton proaspăt turnate pe o suprafață, de regulă placaj, plăci de placaj, oțel sau aluminiu;
11. „unsoare” înseamnă un lubrifiant solid sau semisolid, care conține un agent de îngroșare cu scopul de a îngroșa sau a modifica reologia fluidului de bază;
12. „ulei pentru angrenaje” înseamnă un lubrifiant fabricat special pentru transmisii, cutii de transmisie și diferențiale pentru automobile, camioane și alte utilaje;

13. „ulei pentru tuburi de etambou” înseamnă un lubrifiant folosit pentru etamboul unei nave;
14. „ulei pentru motoare în doi timpi” înseamnă un lubrifiant folosit pentru motoare în doi timpi;
15. „protecție temporară împotriva coroziunii” înseamnă un lubrifiant aplicat pe o suprafață metalică, sub forma unei pelicule subțiri, pentru a împiedica apa și oxigenul să intre în contact cu suprafața metalică;
16. „sisteme hidraulice” înseamnă un lubrifiant prin intermediul căruia se transferă puterea în cazul echipamentelor hidraulice;
17. „fluid pentru prelucrarea metalului” înseamnă un lubrifiant conceput pentru procese de prelucrare a metalului, precum tăierea și fasonarea, și ale cărui funcții principale sunt răcirea, reducerea frecării, eliminarea particulelor metalice și protejarea de coroziune a pieselor de lucru, a instrumentului și a utilajului.

Articolul 3

Pentru a primi eticheta ecologică a UE în temeiul Regulamentului (CE) nr. 66/2010, un lubrifiant trebuie să se încadreze în grupa de produse „lubrifianți” definită la articolul 1 din prezenta decizie și să respecte criteriile și cerințele de evaluare și verificare aferente stabilite în anexa la prezenta decizie.

Articolul 4

Criteriile pentru grupa de produse „lubrifianți” și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2024.

Articolul 5

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit grupei de produse „lubrifianți” este „027”.

Articolul 6

Decizia 2011/381/UE se abrogă.

Articolul 7

(1) Fără a aduce atingere dispozițiilor de la articolul 6, cererile de acordare a etichetei ecologice a UE pentru produsele care se încadrează în grupa de produse „lubrifianți” depuse înainte de data adoptării prezentei decizii se evaluează în conformitate cu condițiile stabilite în Decizia 2011/381/UE.

(2) Cererile de acordare a etichetei ecologice a UE pentru produsele care se încadrează în grupa de produse „lubrifianți” depuse în termen de două luni de la data adoptării prezentei decizii se pot baza fie pe criteriile prevăzute în Decizia 2011/381/UE, fie pe criteriile prevăzute în prezenta decizie. Cererile respective sunt evaluate în conformitate cu criteriile pe baza cărora au fost depuse.

(3) În cazul în care se acordă eticheta ecologică a UE în conformitate cu criteriile stabilite în Decizia 2011/381/UE, eticheta ecologică a UE poate fi utilizată numai până la 31 decembrie 2019.

Articolul 8

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 8 noiembrie 2018.

Pentru Comisie
Karmenu VELLA
Membru al Comisiei

ANEXĂ

CADRU

CRITERIILE ETICHETEI ECOLOGICE A UE

Criteriile de acordare a etichetei ecologice a UE pentru lubrifianți

CRITERII

1. Substanțe excluse sau limitate
2. Cerințe suplimentare privind toxicitatea acvatică
3. Biodegradabilitatea și potențialul bioacumulator
4. Cerințe privind ingredientele regenerabile
5. Cerințe privind ambalajul/recipientul
6. Performanța tehnică minimă
7. Informațiile pentru consumatori referitoare la utilizare și eliminare
8. Informațiile care figurează pe eticheta ecologică a UE

EVALUARE ȘI VERIFICARE

(a) **Cerințe**

Cerințele specifice de evaluare și de verificare sunt indicate pentru fiecare criteriu în parte.

În cazul în care solicitantul trebuie să prezinte organismelor competente declarații, documente, analize, rapoarte de testare sau alte dovezi prin care să ateste respectarea criteriilor, acestea pot proveni de la solicitant și/sau de la furnizorul (furnizorii) său (săi), după caz.

Organismele competente recunosc preferențial certificatele emise de organisme acreditate în conformitate cu standardul armonizat relevant pentru laboratoarele de încercări și etalonări [Cerințe generale pentru competența laboratoarelor de încercări și etalonări (ISO/IEC 17025:2005)] sau cu principiile de bună practică de laborator (BPL) și verificările efectuate de organisme acreditate în conformitate cu standardul armonizat relevant pentru organismele de certificare a produselor, proceselor și serviciilor. Acreditarea se efectuează în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

După caz, se pot folosi și alte metode de testare decât cele indicate pentru fiecare criteriu, în cazul în care organismul competent care evaluează cererea le consideră echivalente.

După caz, organismele competente pot solicita o documentație justificativă și pot efectua verificări independente sau vizite la fața locului.

Ca cerință prealabilă, produsul trebuie să îndeplinească toate cerințele legale aplicabile din țara sau țările în care se intenționează comercializarea acestuia. Solicitantul trebuie să declare că produsul respectă această cerință.

Lista de clasificare a substanțelor lubrifiante (lista LuSC), disponibilă pe site-ul web pentru eticheta ecologică a UE ⁽²⁾, conține substanțe și mărci care au fost evaluate de către un organism competent în raport cu cerințele relevante incluse în prezenta decizie, iar datele pot fi utilizate direct în procesul de depunere a cererii.

O scrisoare de conformitate emisă de unul dintre organismele competente pentru eticheta ecologică a UE poate fi folosită în mod direct în procesul de depunere a cererii.

Organismului competent i se furnizează o listă a tuturor substanțelor adăugate în mod intenționat și/sau formate în mod intenționat după orice reacție chimică în lubrifianțul care face obiectul cererii, la o concentrație cel puțin egală cu 0,010 % (fracție masică) în produsul finit, cu precizarea denumirii comerciale (dacă există), a denumirii chimice, a numărului CAS, a cantității de intrare, a funcției și a formei sub care substanța în cauză este prezentă în formula produsului finit. Toate substanțele de pe listă prezente sub formă de nanomateriale trebuie indicate în mod clar pe listă, cu termenul „nano” menționat între paranteze.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 iulie 2008 de stabilire a cerințelor de acreditare și de supraveghere a pieței în ceea ce privește comercializarea produselor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 339/93 (JO L 218, 13.8.2008, p. 30).

⁽²⁾ <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/>

Pentru fiecare substanță enumerată trebuie prezentate fișe cu date de securitate (FDS) în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾. Dacă pentru o anumită substanță nu este disponibilă nicio FDS deoarece respectiva substanță face parte dintr-un amestec, solicitantul prezintă fișa amestecului.

(b) Praguri de măsurare

Pentru produsul finit și pentru substanțele sale componente care sunt adăugate în mod intenționat și/sau formate în mod intenționat după orice reacție chimică în lubrifiantul care face obiectul cererii, este obligatorie conformitatea cu criteriile ecologice, astfel cum se indică pentru fiecare criteriu.

Mai mult, fracția totală a substanțelor incluse pe listă, atunci când criteriile 2 și 3 formulate nu se aplică, trebuie să fie mai mică de 0,5 % (g/g).

Notă: În cazul în care unsoarea poate fi utilizată atât ca lubrifiant cu pierdere totală (*Total Loss Lubricants* – TLL), cât și ca lubrifiant cu pierdere parțială (*Partial Loss Lubricants* – PLL) (ceea ce este cazul unsoarelor multifuncționale), se aplică criteriile aplicabile subgrupeii TLL. Dacă unsoarea se poate folosi ca PLL și ca lubrifiant cu pierdere accidentală (*Accidental Loss Lubricants* – ALL), dar nu și ca TLL, se aplică criteriile aplicabile subgrupeii PLL.

În cazul uleiurilor pentru angrenaje folosite la angrenaje deschise, se aplică criteriile aplicabile subgrupeii PLL, iar pentru uleiurile pentru angrenaje folosite la angrenaje închise se aplică criteriile aplicabile subgrupeii ALL. Atunci când un ulei pentru angrenaje poate fi folosit la ambele tipuri de angrenaje se aplică criteriile aplicabile subgrupeii PLL.

CRITERIUL 1 – SUBSTANȚE EXCLUSE SAU LIMITATE

În sensul criteriului 1, impuritățile menționate în FDS care sunt prezente în produsul finit într-o concentrație cel puțin egală cu 0,010 % respectă aceleași cerințe ca cele pentru substanțele adăugate în mod intenționat.

1(a) Substanțe periculoase

(i) Produsul finit

Produsul finit nu trebuie să facă obiectul niciunei clasificări în conformitate cu frazele de pericol incluse în tabelul 1.

(ii) Substanțe

Substanțele care îndeplinesc criteriile de clasificare în funcție de frazele de pericol enumerate în tabelul 1 nu trebuie să fie nici adăugate, nici formate în mod intenționat în produsul finit într-o concentrație care depășește valorile-limită specificate.

În cazul în care sunt mai stricte, prevalează limitele de concentrație generice sau specifice determinate în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾.

Tabelul 1

Fraze de pericol restricționate

Frază de pericol	Valoarea-limită
H340 Poate provoca anomalii genetice	≤ 0,010 % fracție masică per substanță prezentă în produsul finit
H350 Poate provoca cancer	
H350i Poate provoca cancer în caz de inhalare	
H360F Poate dăuna fertilității	

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

Frază de pericol	Valoarea-limită
H360D Poate dăuna fătului	
H360FD Poate dăuna fertilității. Poate dăuna fătului	
H360Fd Poate dăuna fertilității. Susceptibil de a dăuna fătului	
H360Df Poate dăuna fătului. Susceptibil de a dăuna fertilității	
H341 Susceptibil de a provoca anomalii genetice	
H351 Susceptibil de a provoca cancer	
H361f Susceptibil de a dăuna fertilității	
H361d Susceptibil de a dăuna fătului	
H361fd Susceptibil de a dăuna fertilității Susceptibil de a dăuna fătului	
H362 Poate dăuna copiilor alăptați la sân	
H300 Mortal în caz de înghițire (cale orală)	
H310 Mortal în contact cu pielea (cale cutanată)	
H330 Mortal în caz de inhalare (inhalare)	
H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii	$\leq 0,5 \times$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H304
H301 Toxic în caz de înghițire	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H301
H311 Toxic în contact cu pielea	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H311
H331 Toxic în caz de inhalare	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H331
EUH070 Toxic în caz de contact cu ochii	$\leq 0,010$ % fracție masică per substanță prezentă în produsul finit
H370 Provoacă leziuni ale organelor	
H372 Provoacă leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată	
H371 Poate provoca leziuni ale organelor	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H373
H373 Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată	
H335 Poate provoca iritarea căilor respiratorii	$\leq 0,010$ % fracție masică per substanță prezentă în produsul finit
H336 Poate provoca somnolență sau amețeală	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H336
H317: Poate provoca o reacție alergică a pielii	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H317
H334: Poate provoca simptome de alergii sau astm sau dificultăți de respirație în caz de inhalare	$\leq 0,010$ % fracție masică per substanță prezentă în produsul finit
H314 Provoacă arsuri cutanate grave și leziuni oculare	$<$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H314

Frază de pericol	Valoarea-limită
H315 Provoacă iritație cutanată	< limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H315
H318: Provoacă leziuni oculare grave	< limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H318
H319 Provoacă iritație oculară gravă	< limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H319
H400 Foarte toxic pentru organismele acvatice	$\leq 0,5 \times$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H400
H410 Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung	$\leq 0,5 \times$ limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H410
H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung	< limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru H412 și H413
H412 Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung	
H413 Poate provoca efecte pe termen lung asupra mediului acvatic	
H420 Dăunează sănătății publice și mediului înconjurător prin distrugerea ozonului în atmosfera superioară	$\leq 0,010$ % fracție masică per substanță prezentă în produsul finit
EUH029 În contact cu apa degajă un gaz toxic	
EUH031 În contact cu acizi degajă un gaz toxic	
EUH032 În contact cu acizi degajă un gaz foarte toxic	
EUH066 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii	< limita de clasificare a produsului finit stabilită pentru EUH066

Notă: atunci când este menționată limita de clasificare pentru produsul finit (sau $0,5 \times$ limita de clasificare pentru produsul finit), se ia în considerare concentrația totală maximă a tuturor substanțelor clasificate prin intermediul frazei/frazelor de pericol în cauză.

Acest criteriu nu se aplică substanțelor care intră sub incidența articolului 2 alineatul (7) literele (a) și (b) din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, care stabilește criteriile de derogare pentru substanțele din anexele IV și V la regulamentul menționat de la cerințele privind înregistrarea, utilizatorii din aval și evaluarea. Pentru a stabili dacă această excludere se aplică, solicitantul trebuie să controleze orice substanță adăugată/formată în mod intenționat prezentă într-o concentrație cel puțin egală cu 0,010 % (fracție masică) în produsul finit.

1(b) Substanțe limitate specificate

Substanțele enumerate mai jos nu trebuie să fie adăugate sau formate în mod intenționat în concentrații de cel puțin 0,010 % fracție masică în produsul finit:

- substanțele care figurează pe lista UE a substanțelor prioritare din domeniul politicii privind apa, prevăzută în anexa X la Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾, modificată prin Decizia nr. 2455/2001/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽²⁾, și pe Lista OSPAR a substanțelor chimice care trebuie să facă obiectul unor măsuri prioritare (<http://www.ospar.org/work-areas/hasec/chemicals/priority-action>);
- compuși organici halogenați și compuși nitrici;
- metale sau compuși metalici cu excepția sodiului, potasiului, magneziului și a calciului. În cazul agenților de îngroșare, pot fi folosiți și compuși ai litiului și/sau ai aluminiului, în concentrații situate în limitele stabilite de celelalte criterii incluse în anexa la prezenta decizie.

⁽¹⁾ Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2000 de stabilire a unui cadru de politică comunitară în domeniul apei (JO L 327, 22.12.2000, p. 1).

⁽²⁾ Decizia nr. 2455/2001/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 noiembrie 2001 de stabilire a unei liste de substanțe prioritare în domeniul apei și de modificare a Directivei 2000/60/CE (JO L 331, 15.12.2001, p. 1).

1(c) Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită

Produsul finit nu trebuie să conțină nicio substanță adăugată/formată în mod intenționat care a fost identificată în conformitate cu procedura descrisă la articolul 59 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1907/2006, care stabilește lista substanțelor candidate pentru a fi considerate substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită, într-o concentrație cel puțin egală cu 0,010 % (fracție masică) în produsul finit.

Evaluare și verificare

Solicitantul furnizează o declarație de conformitate cu subcerințele de mai sus, semnată, însoțită de declarații din partea furnizorilor, dacă este cazul, și următoarele dovezi justificative:

Pentru a demonstra conformitatea cu subcerința 1 (a) (i), solicitantul furnizează FDS pentru produsul finit.

Pentru a demonstra conformitatea cu subcerințele 1 (a) (ii), 1 (b) și 1 (c), solicitantul furnizează:

- FDS pentru amestecurile adăugate în mod intenționat și concentrația acestora în produsul finit;
- FDS pentru substanțele adăugate în mod intenționat și concentrația acestora în produsul finit.

În cazul substanțelor exceptate de la cerința 1 (a) (ii) [a se vedea anexele IV și V la Regulamentul (CE) nr. 1907/2006], pentru a se dovedi conformitatea este suficientă o declarație în acest sens din partea solicitantului.

Pentru cerința 1(c), la data depunerii cererii trebuie să se facă trimitere la cea mai recentă listă a substanțelor care prezintă motive de îngrijorare deosebită.

Dovezile de mai sus pot fi furnizate direct organismelor competente de către orice furnizor din cadrul lanțului de aprovizionare al solicitantului.

CRITERIUL 2 – CERINȚE SUPPLEMENTARE PRIVIND TOXICITATEA ACVATICĂ

Solicitantul demonstrează conformitatea prin respectarea cerințelor stabilite fie la criteriul 2.1, fie la criteriul 2.2.

2.1. Cerințe privind lubrifianțul și componentele sale principale

În ceea ce privește toxicitatea acvatică, concentrația critică atât a lubrifianțului proaspăt preparat, cât și a fiecărei componente principale nu trebuie să fie mai mică decât valorile indicate în tabelul 2.

„Componentă principală” înseamnă orice substanță care reprezintă peste 5 % în greutate din lubrifianț.

Tabelul 2

Valori de toxicitate acvatică atât pentru lubrifianțul proaspăt preparat, cât și pentru fiecare componentă principală

		ALL	PLL	TLL
Toxicitate acvatică pentru lubrifianțul proaspăt preparat	Concentrația critică pentru toxicitatea acvatică acută SAU	> 100 mg/l	> 1 000 mg/l	> 1 000 mg/l
	Toxicitate acvatică cronică	> 10 mg/l	> 100 mg/l	> 100 mg/l
Toxicitate acvatică pentru fiecare componentă principală	Concentrația critică pentru toxicitatea acvatică acută SAU	> 100 mg/l		
	Toxicitate acvatică cronică	> 10 mg/l		

Datele disponibile în urma testelor de toxicitate acvatică acută pentru fiecare componentă principală trebuie furnizate pentru fiecare dintre următoarele două niveluri trofice:

- crustacee (de preferință dafnii);
- plante acvatice (de preferință alge).

În cazul în care datele de testare privind toxicitatea acvatică acută lipsesc pentru unul dintre cele două niveluri trofice sau pentru ambele, se acceptă datele de testare disponibile privind toxicitatea acvatică cronică pentru ambele niveluri trofice: crustacee (de preferință, dafnii) și pești.

Valorile QSAR ar putea fi utilizate pentru a completa lacunele de date pentru toxicitatea cronică sau pentru toxicitatea acută numai pentru unul dintre nivelurile trofice relevante.

În cazul în care nu sunt disponibile datele de testare menționate anterior pentru fiecare componentă principală, se realizează o testare pentru a se obține date privind toxicitatea acută din nivelul (nivelurile) trofic (trofice) lipsă (și anume crustacee și/sau plante acvatice).

Datele disponibile în urma testărilor privind toxicitatea acvatică acută realizate pe lubrifianți trebuie furnizate pentru fiecare dintre următoarele trei niveluri trofice:

- crustacee (de preferință dafnii);
- plante acvatice (de preferință alge);
- pești.

În cazul în care datele de testare privind toxicitatea acvatică acută a lubrifianțului pentru care se depune cererea lipsesc pentru oricare dintre nivelurile trofice menționate, pentru nivelul/nivelurile trofic(e) lipsă se acceptă datele de testare disponibile privind toxicitatea acvatică cronică.

În cazul în care nu sunt disponibile datele menționate anterior pentru lubrifianțul care face obiectul cererii, se realizează o testare pentru a se obține date privind toxicitatea acvatică acută pentru nivelul (nivelurile) trofic (trofice) lipsă.

2.2. Cerința privind prezența fiecărei substanțe adăugate sau formate în mod intenționat la o concentrație cel puțin egală cu 0,10 % (fracție masică) în produsul finit

Substanțele care prezintă un anumit grad de toxicitate acvatică sunt permise până la concentrația masică cumulativă menționată în tabelul 3.

Tabelul 3

Limite exprimate în procente masice cumulative (% g/g) pentru substanțele prezente în produs, în ceea ce privește toxicitatea acvatică

	Procent masic cumulativ (% fracție masică în produsul finit)		
	ALL	PLL	TLL
Toxicitate acvatică acută > 100 mg/l sau Toxicitate acvatică cronică > 10 mg/l	Nelimitat		
Toxicitate acvatică acută > 10 până la ≤ 100 mg/l sau 1 mg/l < Toxicitate acvatică cronică ≤ 10 mg/l	≤ 10 (≤ 20 pentru unsorile ALL)	≤ 10 (≤ 15 pentru unsorile PLL)	≤ 2 (≤ 10 pentru unsorile TLL)
Toxicitate acvatică acută > 1 până la ≤ 10 mg/l sau 0,1 mg/l < Toxicitate acvatică cronică ≤ 1 mg/l	≤ 2,5 (≤ 1 pentru unsorile ALL)	≤ 0,6	≤ 0,4
Toxicitate acvatică acută ≤ 1 mg/l sau Toxicitate acvatică cronică ≤ 0,1 mg/l	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)

(*) Factorii M pentru componentele extrem de toxice din amestecuri se aplică în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008, astfel cum se descrie în secțiunea 4.1.3.5.5.5 din anexa I la regulamentul respectiv.

Datele disponibile în urma testelor de toxicitate acvatică cronică pentru fiecare substanță (fiecare substanță adăugată sau formată în mod intenționat prezentă în concentrație cel puțin egală cu 0,10 % fracție masică în produsul finit) trebuie furnizate pentru fiecare dintre următoarele două niveluri trofice:

- crustacee (de preferință dafnii); și
- pești.

În cazul în care datele de testare privind toxicitatea acvatică cronică lipsesc pentru unul dintre cele două niveluri trofice sau pentru ambele, se acceptă datele disponibile privind toxicitatea acvatică acută pentru ambele niveluri: crustacee (de preferință, dafnii) și plante acvatice (de preferință, alge).

Valorile QSAR ar putea fi utilizate pentru a completa lacunele de date pentru toxicitatea cronică sau pentru toxicitatea acută numai pentru unul dintre nivelurile trofice relevante.

În cazul în care nu sunt disponibile datele menționate anterior pentru fiecare substanță, se realizează o testare pentru a se obține date privind toxicitatea acută din nivelul (nivelurile) trofic (trofice) lipsă (și anume, crustacee și/sau plante acvatice).

Evaluarea și verificarea aplicabile criteriilor 2.1 și 2.2

În cazul autoevaluării de către solicitant, pentru fiecare substanță, componentă principală sau pentru lubrifiant, solicitantul furnizează rapoarte de testare sau date din literatura de specialitate, inclusiv referințele, care să demonstreze respectarea cerințelor menționate la subcriteriile 2.1 sau 2.2.

Pentru fiecare substanță sau componentă principală în cazul căreia evaluarea se bazează pe o scrisoare de conformitate validă, se furnizează o copie a scrisorii. Pentru fiecare substanță sau componentă principală selectată din Lista de clasificare a substanțelor lubrifiante (lista LuSC), evaluarea se poate baza pe informațiile raportate în lista respectivă și nu este nevoie să fie depuse documente.

Sunt acceptate date privind toxicitatea în ceea ce privește fie speciile marine, fie speciile de apă dulce.

Datele privind toxicitatea acvatică acută (disponibile sau obținute pentru solicitare) provin din testări realizate în conformitate cu:

- ISO 10253 sau ISO 8692 sau cu Ghidul de testare 201 al OCDE sau cu partea C.3 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 al Comisiei ⁽¹⁾ pentru alge;
- ISO 6341 sau cu Ghidul de testare 202 al OCDE sau cu partea C.2 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 pentru dafnii;
- ISO 7346 sau cu Ghidul de testare 203 al OCDE sau cu partea C.1 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 pentru pești (se aplică numai datelor disponibile existente);
- testul de toxicitate pe embrioni de pește (prin metode alternative care nu folosesc animale) în conformitate cu Orientarea OCDE nr. 236 privind testarea sau cu partea C punctul 49 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 pentru pești (se aplică numai în cazul în care trebuie să se efectueze un test pentru cerere).

Se acceptă numai toxicitatea acvatică acută CER₅₀ (72 sau 96 h) pentru alge, CE₅₀ (48h) pentru dafnii și CL₅₀ (96h) pentru pești.

Datele privind toxicitatea acvatică cronică (disponibile) provin din teste efectuate în conformitate cu:

- ISO 10253 sau ISO 8692 sau cu Ghidul de testare 201 al OCDE sau cu partea C.3 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 pentru alge;
- partea C.20 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 sau cu Ghidul de testare nr. 211 al OCDE pentru dafnii;
- Ghidul de testare 215 al OCDE sau cu partea C.14 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 sau cu ISO 12890 sau cu Ghidul de testare 212 al OCDE sau cu partea C.15 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 sau cu Ghidul de testare 210 al OCDE pentru pești.

Se acceptă numai datele privind toxicitatea cronică sub forma datelor CFEO (concentrație fără efect observat).

Când se folosesc valori QSAR pentru completarea lacunelor de date, solicitantul furnizează previziunea generată pentru substanța chimică țintă. Rezultatele (Q)SAR se acceptă numai dacă solicitantul furnizează o documentație privind validitatea și domeniul de aplicabilitate al modelului pentru care se depune cererea.

În cazul substanțelor sau al amestecurilor ușor solubile (< 10 mg/l), pentru determinarea toxicității acvatice poate fi folosită metoda fracției adaptate la apă (WAF – *wateraccommodated fraction*). Nivelul de încărcare stabilit, denumit LL50 și corespunzător încărcării letale sau EL50, corespunzător încărcării efective pentru toxicitatea acvatică acută și valorile NOELR corespunzătoare ratei de încărcare fără efect observabil pentru toxicitatea acvatică cronică se pot folosi în mod direct în criteriile de clasificare. Prepararea unei fracții adaptate la apă trebuie să respecte recomandările stabilite conform uneia dintre orientările următoare: appendicele C la Raportul tehnic nr. 26 (1996) al ECETOC, Documentul de orientare al OCDE din 2002 privind testarea toxicității acvatice a substanțelor și amestecurilor dificile [*Guidance Document on Aquatic Toxicity Testing of Difficult Substances and Mixtures* (OECD Series on Testing and Assessment, nr. 23)], ISO 5667-16 Calitatea apei. Prelevare. Partea 16 (Ghid general pentru testări

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 440/2008 al Comisiei din 30 mai 2008 de stabilire a metodelor de testare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) (JO L 142, 31.5.2008, p. 1).

biologice ale probelor), ASTM D6081-98 (Practica standard pentru testarea toxicității acvatică a lubrifianților: pregătirea mostrelor și interpretarea rezultatelor) sau metode echivalente. Mai mult, demonstrarea absenței toxicității unei substanțe la limita sa de solubilitate în apă trebuie considerată ca îndeplinind cerințele aferente acestui criteriu.

Următoarele substanțe sunt exceptate de la cerințele 2.1 și 2.2:

- orice substanță care nu prezintă probabilitatea de a traversa membranele biologice cu $MM > 800$ g/mol și cu diametrul molecular $> 1,5$ nm (> 15 Å); sau
- orice substanță care este un polimer și a cărei fracție cu masa moleculară mai mică de 1 000 g/mol este de sub 1 %; sau
- orice substanță care este extrem de puțin solubilă în apă (solubilitatea în apă < 10 µg/l).

Solubilitatea în apă a substanțelor se stabilește, după caz, conform Ghidului de testare nr. 105 al OCDE sau părții A.6 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 sau conform unor metode de testare echivalente.

O fracție cu masa moleculară mai mică de 1 000 g/mol a unui polimer se stabilește în conformitate cu partea A.19 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008, cu Ghidul de testare nr. 119 al OCDE sau cu metode de testare echivalente.

CRITERIUL 3 – BIODEGRADABILITATEA ȘI POTENȚIALUL BIOACUMULATOR

Cerințele privind biodegradabilitatea compușilor organici și potențialul bioacumulator trebuie să fie îndeplinite de fiecare substanță adăugată sau formată în mod intenționat prezentă într-o concentrație cel puțin egală cu 0,10 % fracție masică în produsul finit.

Lubrifianțul nu trebuie să conțină substanțe care sunt atât nebiodegradabile, cât și (potențial) bioacumulative. Cu toate acestea, lubrifianțul poate conține una sau mai multe substanțe cu un anumit grad de degradabilitate și de bioacumulare potențială sau reală, cu condiția ca valoarea concentrației masice cumulative a acestora să nu depășească valorile indicate în tabelul 4.

Tabelul 4

Limite exprimate în procente masice cumulative (% g/g) pentru substanțele prezente în produs, în raport cu biodegradabilitatea și cu potențialul bioacumulator

	ALL	PLL	TLL	Unsoi (ALL,PLL,TLL)
Ușor biodegradabile în condiții aerobe	> 90	> 75	> 95	> 80
Intrinsec biodegradabile în condiții aerobe	≤ 10	≤ 25	≤ 5	≤ 20
Nebiodegradabile și nebioacumulative	≤ 5	≤ 20	≤ 5	≤ 15
Nebiodegradabile și bioacumulative	$\leq 0,1$	$\leq 0,1$	$\leq 0,1$	$\leq 0,1$

Evaluare și verificare

Pentru fiecare substanță, în cazul în care evaluarea este efectuată de către solicitant, trebuie să fie furnizate rapoarte de testare sau date din literatura de specialitate, inclusiv referințele privind biodegradabilitatea și, atunci când este necesar, privind bioacumularea (potențială).

Pentru fiecare substanță, în cazul în care evaluarea se bazează pe o scrisoare de conformitate validă, se furnizează numai o copie a scrisorii.

Pentru fiecare substanță selectată din Lista de clasificare a substanțelor lubrifiante (lista LuSC), evaluarea se poate baza pe informațiile raportate în lista respectivă și nu este nevoie să fie depuse documente.

Biodegradarea

„**Intrinsec biodegradabilă**” înseamnă o substanță care atinge următorul nivel de degradare:

> 70 % după 28 de zile pentru testul de biodegradare intrinsecă; sau

> 20 %, dar < 60 % după 28 de zile în cadrul testelor bazate pe pierderea de oxigen sau pe producerea de dioxid de carbon.

Biodegradabilitatea intrinsecă trebuie măsurată în conformitate cu următoarele teste:

- Regulamentul (CE) nr. 440/2008 (partea C.9 din anexă), cu OCDE 302 sau cu metode echivalente.
- teste bazate pe pierderea de oxigen sau pe producerea de dioxid de carbon: Regulamentul (CE) nr. 440/2008 (partea C.4 din anexă), OCDE 306, OCDE 310 sau metode echivalente.

„Ușor biodegradabilă” înseamnă o clasificare arbitrară a substanțelor chimice care au trecut anumite teste de screening specificate pentru biodegradabilitatea finală; aceste teste sunt atât de riguroase încât se admite că acești compuși se vor degrada biologic rapid și complet în medii acvatice în condiții aerobe. Substanțele sunt considerate rapid degradabile în mediu dacă se verifică unul dintre următoarele criterii:

1. dacă, în studii de biodegradare ușoară de 28 de zile, se ating cel puțin următoarele niveluri de degradare:

- teste pe bază de carbon organic dizolvat: 70 %;
- teste bazate pe pierderea de oxigen sau pe producerea de dioxid de carbon: 60 % din maximumul teoretic.

Aceste niveluri de biodegradare trebuie atinse într-un interval de 10 zile de la începerea biodegradării, care este considerată de la momentul în care 10 % din substanță s-a degradat, cu excepția cazului în care substanța este identificată ca UVCB sau ca substanță complexă, formată din mai multe componente similare din punct de vedere structural. În acest caz și atunci când există justificări suficiente, se poate renunța la condiția referitoare la fereastra de 10 zile, iar pragul se aplică la 28 de zile; sau

2. dacă, în cazurile în care sunt disponibile numai date despre CBO și CCO, raportul CBO5/CCO este $\geq 0,5$; sau

3. dacă sunt disponibile alte probe științifice convingătoare pentru a demonstra că substanța poate fi descompusă (biotic și/sau abiotic) în mediul acvatic până la un nivel > 70 % într-o perioadă de 28 de zile.

Biodegradabilitatea ușoară trebuie măsurată în conformitate cu următoarele teste:

- Regulamentul (CE) nr. 440/2008 (partea C.4, partea C.5 coroborată cu părțile C.6 și C.42 din anexă), OCDE 301, OCDE 306, OCDE 310 sau cu metode echivalente.

Notă: În cadrul acestui criteriu, principiul ferestrei de 10 zile nu se va aplica în mod automat. În cazul în care substanța atinge pragul de biodegradare într-un interval de 28 de zile, dar nu în timpul ferestrei de 10 zile, se presupune că rata sa de degradare este mai lentă.

„Nebiodegradabilă” înseamnă o substanță care nu îndeplinește criteriile pentru biodegradabilitate finală și biodegradabilitate intrinsecă.

De asemenea, solicitantul poate folosi referințe încrucișate pentru a estima biodegradabilitatea unei substanțe. „Referințele încrucișate” sunt acceptate pentru evaluarea biodegradabilității unei substanțe în cazul în care substanța de referință diferă printr-un singur grup sau fragment funcțional de substanța utilizată în produs. Dacă substanța de referință este ușor sau intrinsec biodegradabilă, iar grupul funcțional are un efect pozitiv asupra biodegradării aerobe, atunci substanța utilizată poate fi la rândul ei considerată ușor sau intrinsec biodegradabilă. Grupurile sau fragmentele funcționale cu un efect pozitiv asupra biodegradării sunt: alcoolul alifatic și aromatic [-OH], acidul alifatic și aromatic [-C(=O)-OH], aldehida [-CHO], esterul [-C(=O)-O-C], amida [-C(=O)-N sau -C(=S)-N]. Studiul privind substanța de referință trebuie să aibă o documentare corespunzătoare și fiabilă. În cazul unei comparații cu un fragment nementionat anterior, este necesară o documentare corespunzătoare și fiabilă a studiilor privind efectul pozitiv al grupului funcțional asupra biodegradării unor substanțe similare din punct de vedere structural.

Bioacumularea

Nu este necesar să se determine bioacumularea (potențială) atunci când substanța respectivă:

- are o MM > 800 g/mol și un diametru molecular $> 1,5$ nm (> 15 Å); sau
- are un coeficient de partiție octanol/apă, $\log K_{ow}$, valoare < 3 sau > 7 ; sau
- are un FBC măsurat ≤ 100 l/kg; sau
- este un polimer, iar fracția cu masa moleculară mai mică de 1 000 g/mol reprezintă mai puțin de 1 %.

Deoarece majoritatea substanțelor din compoziția lubrifianților sunt puternic hidrofobe, valoarea factorului de bioconcentrare (FBC) ar trebui să se bazeze pe conținutul lipidic în greutate, fiind de asemenea necesar să se asigure un timp de expunere suficient. FBC se evaluează conform părții C.13 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008 sau conform unor metode de testare echivalente.

Logaritmul coeficientului de partiție octanol/apă ($\log K_{ow}$) se evaluează în conformitate cu partea A.8 din anexa la Regulamentul (CE) nr. 440/2008, cu metoda OCDE 123 sau cu metode de testare echivalente. În cazul altei substanțe organice decât un agent tensioactiv, pentru care nu este disponibilă nicio valoare experimentală, poate fi utilizată

o metodă de calcul. Sunt autorizate următoarele metode de calcul: CLOGP, LOGKOW, (KOWWIN) și SPARC. Valorile estimate ale $\log K_{ow}$ obținute cu ajutorul oricăreia dintre aceste metode de calcul, care sunt < 3 sau > 7 , indică faptul că substanța respectivă nu prezintă potențial bioacumulator.

Valorile $\log K_{ow}$ sunt aplicabile numai în cazul substanțelor chimice organice. Pentru a evalua potențialul bioacumulator al compușilor neorganici, al agenților tensioactivi și al unor compuși organometalici, trebuie să se efectueze măsurători ale factorului de bioconcentrare.

CRITERIUL 4 – CERINȚE PRIVIND INGREDIENTELE REGENERABILE

- (a) În cazul specific al ingredientelor regenerabile din ulei de palmier sau din ulei de sămburi de palmier sau derivate din ulei de palmier sau din ulei de sămburi de palmier, 100 % g/g din ingredientele regenerabile utilizate trebuie să îndeplinească cerințele pentru producție sustenabilă ale unui sistem de certificare care este o organizație multipartită cu o gamă largă de membri, inclusiv ONG-uri, reprezentanți ai sectorului de profil și ai administrației, și care abordează impactul asupra mediului în ceea ce privește solul, biodiversitatea, stocurile de carbon organic și conservarea resurselor naturale.
- (b) Dacă se utilizează termenul „bio” sau „biolubrifiant”, conținutul minim de carbon de origine biologică al produsului finit trebuie să fie de 25 %, în conformitate cu EN 16807.

Evaluare și verificare

Pentru a demonstra conformitatea cu criteriile 4 a), se prezintă dovezi, constând în certificate eliberate de terți privind lanțul de custodie, din care să rezulte că materiile prime utilizate pentru fabricare provin din plantații gestionate în mod sustenabil. Sunt acceptate certificatele RSPO („Roundtable on Sustainable Palm Oil”) sau cele eliberate de orice sistem pentru producție sustenabilă echivalent sau mai strict care să demonstreze conformitatea cu oricare dintre următoarele modele: „identity preserved” („identitate păstrată”), „segregated” („segregare”), „mass balance” („bilanț masic”). Pentru produsele derivate din ulei de palmier și ulei din sămburi de palmier, se indică volumul creditelor RSPO achiziționate și revendicate în cadrul modelului sistemului RSPO PalmTrace în cea mai recentă perioadă anuală de tranzacționare, pentru a demonstra conformitatea cu modelul de certificate negociabile („Book and Claim”).

Pentru a demonstra conformitatea cu criteriile 4 b), solicitantul anexează raportul de testare a produsului finit, elaborat în conformitate cu EN 16807, ASTM D 6866, DIN CEN/TS 16137 (SPEC 91236), EN 16640 sau EN 16785-1.

CRITERIUL 5 – CERINȚE PRIVIND AMBALAJUL/RECIPIENTUL

- (a) Conținutul reciclat (aplicabil numai în cazul lubrifianților comercializați în ambalaje/recipiente din plastic): ambalajul/recipientul din plastic trebuie să fie constituit din plastic post-utilizare în proporție de minimum 25 %.
- (b) Proiectarea (aplicabilă doar în cazul lubrifianților concepuți pentru a fi vânduți consumatorilor finali privați): ambalajul/recipientul ar trebui să fie dotat cu un sistem corespunzător (de exemplu, sisteme de prelungire sau deschideri înguste) pentru a evita scurgerile în timpul utilizării.

Evaluare și verificare

Solicitantul prezintă următoarele dovezi, după caz:

compoziția ambalajului/recipientului din plastic și proporția materialelor reciclate și, respectiv, a celor virgine. Dacă este necesar, se include o declarație de conformitate din partea furnizorului de ambalaje/recipiente din plastic.

Plastic post-utilizare înseamnă plastic generat de gospodării sau de instalații comerciale, industriale și instituționale în calitate lor de utilizatori finali ai produsului și care nu mai poate fi utilizat în scopul său inițial. Se include și plasticul returnat din lanțul de distribuție.

Conținutul de plastic post-utilizare se calculează conform formulei de mai jos. Întrucât nu sunt disponibile metode pentru măsurarea directă a conținutului reciclat dintr-un produs sau dintr-un ambalaj, se utilizează masa de plastic obținută din procesul de reciclare, după luarea în considerare a pierderilor și a altor elemente.

$$X(\%) = A/P \times 100$$

unde:

X este conținutul reciclat (post-utilizare);

A este masa plasticului reciclat (post-utilizare);

P este masa ambalajului/recipientului.

Se furnizează, de asemenea, și o descriere a proiectării ambalajului/recipientului, împreună cu fotografii sau desene tehnice.

CRITERIUL 6 – PERFORMANȚA TEHNICĂ MINIMĂ

Produsul lubrifiant respectă cerințele minime corespunzătoare de performanță tehnică specificate în tabelul 5.

Tabelul 5

Performanța tehnică minimă pentru produse lubrifiante

Categoria lubrifiantului	Performanța tehnică minimă
Uleiuri pentru fierăstraie cu lanț	testul KWF versiunea 2017 sau echivalent
— Lubrifianți pentru cabluri toronate — Agenți de decofrare a betonului — Alți lubrifianți cu pierdere totală — Uleiuri pentru tuburi de etambou — Fluide pentru prelucrarea metalului	„Adecvarea pentru scopul în care sunt utilizate” demonstrată prin cel puțin o „aprobare din partea clienților solicitantului”
Uleiuri pentru angrenaje	uleiuri pentru angrenaje (angrenaje închise): ISO 12925-1 sau DIN 51517 (secțiunea I, II sau III) uleiuri pentru angrenaje (angrenaje deschise): „Adecvarea pentru scopul în care sunt utilizate” demonstrată prin cel puțin o „aprobare din partea clienților solicitantului”.
Uleiuri pentru motoare în doi timpi	uleiuri pentru motoare în doi timpi marine: NMMA TC-W3 uleiuri pentru motoare în doi timpi terestre: ISO 13738 (EGD)
Sisteme hidraulice	ISO 15380 (tabelele 2-5) Fluide hidraulice rezistente la foc: ISO 15380 (tabelele 2-5) + ISO 12922 (tabelele 1-3) sau aprobare Factory Mutual
Protecție temporară împotriva coroziunii	ISO/TS 12928 sau „adecvarea pentru scopul în care sunt utilizate” demonstrată prin cel puțin o „aprobare din partea clienților solicitantului”.
Unsoari lubrifiante	Unsoari pentru protecție temporară împotriva coroziunii: ISO/TS 12928 sau „adecvarea pentru scopul în care sunt utilizate” demonstrată prin cel puțin o „aprobare din partea clienților solicitantului”. Unsoari pentru angrenaje închise: DIN 51826 Unsoari pentru rulmenți cu bilă, rulmenți simpli și suprafețe glisante: DIN 51825 Toate celelalte unsoari: ISO 12924 sau „adecvarea pentru scopul în care sunt utilizate” demonstrată prin cel puțin o „aprobare din partea clienților solicitantului”

Notă: unsoarele multifuncționale care includ oricare dintre aplicațiile prevăzute mai sus printre utilizările potențiale sunt testate conform testului specific corespunzător aplicației relevante.

Evaluare și verificare

Solicitantul prezintă o declarație de conformitate cu acest criteriu, însoțită de rezultate ale testelor, dacă este cazul.

În cazul sistemelor hidraulice, pe fișa cu informații despre produs se precizează care sunt elastomerii testați.

Aprobarea din partea clienților solicitantului înseamnă o scrisoare/un document/o declarație formulat(ă) de clienți pentru un anumit produs, prin care se oferă asigurarea că produsul a îndeplinit specificațiile lor și funcționează corect în scopul pentru care a fost conceput.

CRITERIUL 7 – INFORMAȚII PENTRU CONSUMATORI REFERITOARE LA UTILIZARE ȘI ELIMINARE

În cazul lubrifianților concepuți pentru a fi vânduți unor consumatori privați finali, pe ambalaj/recipient trebuie să fie prezente următoarele informații (sub formă de text sau de pictograme) (sunt permise formulări comparabile):

„A se evita orice deversare a produsului neutilizat în mediul înconjurător”,

„Reziduurile produsului și ambalajul/recipientul trebuie eliminate la puncte de colectare rezervate”.

Evaluare și verificare

Solicitantul trebuie să prezinte o mostră a ambalajului/recipientului produsului sau o reprezentare grafică a acestuia în care să apară informațiile de mai sus.

CRITERIUL 8 – INFORMAȚII CARE FIGUREAZĂ PE ETICHETA ECOLOGICĂ A UE

Eticheta facultativă prevăzută cu o casetă de text poate conține următorul text:

- (a) „Mai puține substanțe periculoase deversate în mediul înconjurător”;
- (b) „Performanță verificată”;
- (c) „X% din ingredientele folosite sunt regenerabile și certificate” (dacă este cazul) ⁽¹⁾;

Orientările privind utilizarea etichetei opționale prevăzute cu o casetă de text pot fi găsite în documentul „Orientări pentru utilizarea logoului etichetei ecologice a UE”, publicat la următoarea adresă:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf

Evaluare și verificare

Solicitantul trebuie să prezinte o mostră a etichetei. În cazul în care se utilizează mențiunea (c), solicitantul trebuie să furnizeze certificatul (certIFICATELE) relevant(e) referitoare la procentajul ingredientului (ingredientelor) regenerabil(e) certificat(e).

⁽¹⁾ În cazul în care se folosesc ingrediente regenerabile și certificate, indiferent de tipul de biomasă (de exemplu rapiță, floarea soarelui, palmier, soia etc.), poate fi indicat conținutul total de ingrediente certificate.